

*Қорытынды:* Ұлттық ойындар дене тәрбиесі сабақтарын дамытудағы негізгі құрал болып табылады. Бұл ойындарда көптеген тәсілдер жүйесі, үйрету мен тәрбиелеу әдістері жинақталған. Олар ұрпақтан-ұрпаққа таралып, әдет-ғұрып, салт-сана білімдерінің жиынтығы ретінде халық өмірін жан-жақты түрлендіруде. Арнайы спорт жабдықтары мен құрал-саймандарды көп қажет етпейтін қазақтың ұлттық ойындарының дене тәрбиесі сабағын жоғары әдістемелік деңгейде сапалы өткізудегі пайдасы мол.

Әдебиеттер:

1. [http://www.tumba.kz/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1948&Itemid=&e d=08](http://www.tumba.kz/index.php?option=com_content&view=article&id=1948&Itemid=&e d=08)
2. Төлегенов Ж. М. Қазіргі педагогикалық үрдісте қазақтың ұлттық дене тәрбиесінің құралы мен формасы. ... пед. ғыл. канд. дисс.: - Алматы: . 1992, – 165 б.
3. Гуннер М. М. Сборник казахских национальных игр и развлечений. – Алматы: МКЛКСМ, – Қазақстана, 1938.
4. Сағындықов Е. С. / Қазақтың ұлттық ойындары. — Алматы: «Рауан» баспасы, 1991 жыл .—176 бет. ISBN 5-625-01063-3

**Колесниченко В.К.**, Карагандинский университет имени академика Е. А. Букетова, филологический факультет, гр. РФ-11, студент  
(*Научный руководитель — старший преподаватель Шигабиева А. И.*)

#### **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЗАИМСТВОВАННОЙ ЛЕКСИКИ В РЕЧИ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ**

Современные лингвисты и языковеды последних десятилетий наблюдают в языке неизменную тенденцию использования в речи заимствованной лексики. Рост заимствований и повышение частотности их использования обусловлен, конечно, не только внутриязыковыми факторами, но и влиянием возрастающей активности международных контактов, безграничных возможностей интернет-ресурсов. Заимствованные слова проникают в наш язык из разных сфер и областей.

«Под заимствованным следует понимать всякое слово, пришедшее в русский язык извне, даже если оно по составляющим его морфемам ничем не отличается от исконно русских слов», такое определение заимствованным словам дает Шанский Н.М. [1, с. 33]

Рост заимствований и интенсивность их употребления — это одна из самых ярких черт современной речи. При обсуждении проблем русской речи, именно данная тема является наиболее резко и категорично оцененной. «Средства массовой информации просто поражены вирусом коленопреклонения пред всем западным, что также осложняет и без того непростую обстановку, связанную с агрессивным вторжением чужеродной лексики в русский язык». [2, с.73]

Заимствование — это процесс не новый для всех поколений. Но нельзя категорично сказать, что он губителен для языка. Лингвист Б.А Серебренников высказывается так «Неверно, однако, думать, что заимствование непременно заполняет "пустое место" в системе языка или непременно, окончательно и бесповоротно вытесняет прежний, "свой", исконный элемент» [3, с.76] У заимствования есть значительные плюсы. Благодаря этому процессу обогащается словарный запас языка, при этом сохраняется база, основной словарный состав.

Иноязычные слова в лексике современного русского языка хоть и являются достаточно многочисленной группой, но тем не менее не превышают 10% всего словарного состава. Причины иноязычного заимствования могут быть внешними (внеязыковыми) и внутриязыковыми. Основными являются внешние заимствования. Также одной из причин многочисленных заимствований является тенденция к замене словосочетаний одним словом - стремление упростить речь. Часто в языке не находится краткого, лаконичного именованного явления, действия или реалии действительности, поэтому языку приходится заимствовать вместе с какой-то реальностью западной жизни и само название. Крысин Л.П. выявил еще одну причину «среди причин и условий заимствования иноязычных слов

определенную роль играют также общественные оценки "чужого" слова как более престижного, чем соответствующее по значению "свое" русское слово» [4, с.117] На укоренение иноязычного слова в языке имеет влияние то, насколько важно обозначаемое словом понятие, насколько оно актуально для жизненных интересов человека. Заимствованные слова, которые затрагивают интересы большого круга людей, сразу входят в оборот, приковывают на себя большое внимание: в определенные периоды, частота их употребления резко увеличивается, обычно эти периоды не длятся долго, от этих слов начинают возникать новые, они становятся объектами для создания словесных каламбуров. Со временем актуальность понятия утрачивается, перестает интересовать общество как раньше, и естественно угасает активность употребления, слова, обозначавшего это понятие.

У заимствования как уже упоминалось, есть плюсы, но почему тогда эта тема активно обсуждается, в чем же проблема? По мнению многих, кто занимался данным вопросом, основной проблемой является то, что теряются, забываются, выходят из употребления исконно русские слова, которые несут в себе сохраненное в семантическом значении, в своей структурной форме, историю, ментальную значимость и культурную память народа.

Данная проблема очень явно прослеживается в языке современной молодежи. Среди молодых людей сейчас особенно заметно влияние английского языка. Все потому, что современное общество стремится к интеграции и межкультурной коммуникации. Ещё одной причиной является активное освоение социальных сетей и других источников всемирной паутины. Молодые люди чувствуют себя увереннее, когда могут парировать модными, широко известными словами.

В нашей работе мы попытались проанализировать речь молодежи Карагандинской области и объяснить стремление молодых людей использовать иноязычные лексемы. Все примеры взяты с переписок, комментариев в социальных сетях и из личного общения со студентами КарУ.

В результате, мы описали самые частотные заимствования. И разделили их на группы.

1. *Заимствования, используемые в речи для компактности, лаконичности высказывания: Мессенджеры-соц.сети.* «Я часто общаюсь в мессенджерах», «Я часто проверяю свои мессенджеры». *Экшен-динамично развивающееся событие.* Это слово заменяет словосочетание. Оно пришло из кинематографии и компьютерных игр. «Сегодня я смотрел кино, там такой экшен». «Это был настоящий экшен», «Дальше будет экшен». *Окау - Хорошо.* Употребляется в предложениях, где выражается согласие с чем либо, или вместо слова «хорошо» например: «Окей, я сделаю это завтра», «Окей, скоро буду», «Если я знаю, что все окей то чувствую себя спокойнее». Существует и краткий вариант *Ок*, употребляемый гораздо активнее.

2. *Иноязычные заимствования, не имеющие аналогов в русском языке:*

*Селфи*- автопортрет сделанный с помощью фотоаппарата. Простое слово, обозначающее актуальную вещь в современном мире. «Я сделал новое селфи», «Классное получилось селфи, поставлю его на заставку», «Давайте сделаем селфи на память». *Френдзона*- это понятие означающее дружеские отношения между парнем и девушкой, в которых один хочет перевести отношения на уровень романтических, а другой нет. «Я во френдзоне», «Кажется меня закинули во френдзону», «Мне хочется выйти из френдзоны».

3. *Слова, тождественны в семантических компонентах, но использующиеся для экспрессивности и эмоциональной окраски:*

*Trash* - *безумие.* Употребляется, например, в таких случаях «Какой же треш сегодня со мной произошел», «Эта ситуация тот еще треш», «Что за абсурдный треш» и так далее. Проникло оно в наш язык из зарубежных (английских) песен, передач. Аналогичное слово *безумие* в русском языке имеет такое значение: «То же что сумасшествие. Безрассудство, утрата разумности в действиях» [5], а лексема *треш* с английского дословно переводиться как *мусор*. Поэтому заимствованное слово треш вносит дополнительную семантическую наполненность: *сумбур, грязь, хаос.*

*Real* - *реально, правда.* Его использование обосновывается частым употреблением в популярных видео иностранных блогеров. Часто выражает удивление. «Что рил!?!», «Ты рил так считаешь?», «Ты рил этого хочешь?», «Это рил какая-то ерунда». Лексема *правда*, имеет в русском языке следующие значения: «То, что существует в действительности, соответствует реальному положению вещей». [5] Оно также употребляется как частица выражающая подтверждение. *Хейт*- *ненавидеть.* Чаще всего используется в интернете, по отношению к негативным комментариям. «Он меня захейтил», «На меня сыпется большое количество хейта», «Он несправедливо получает много хейта». *Чил*- *отдых.* Слово *отдых* имеет такое толкование:

«Проведение некоторого времени без обычных занятий, работы, для восстановления сил» [5], а слово *чил* в английском имеет значение: отдыхать развлекаться, бездельничать. Сравнивая толкование в двух наименованиях, можно увидеть тонкую семантическую грань. *Отдых* рассчитан на восстановление сил для дальнейшей работы, а *чил* определяется как безделье. Это слово также более эмоционально выражает чувство, высшего расслабление. «Я сегодня чилю», «У меня настроение почилить», «Я все делаю на чиле», *Рофл- смеяться, насмехаться*. Это слово очень популярно на просторах интернета, именно поэтому активно используется молодыми людьми. В русском языке *насмешка* — это подвергание кого-либо насмешкам, издевательствам. Английское слово рофл является аббревиатурой выражения *Rolling On the Floor Laughing*, что дословно переводить как- «кататься по полу от смеха». «Да ты рофлишь!», «Это правда какой-то рофл». *Клининг- уборка*. Носитель языка называя уборку – клинингом, пытается добавить лоска к вполне бытовому процессу. Например, раньше говорили техничка, уборщица, а сейчас чаще встречается выражение «мастер по клининговым услугам», или «услуги клининговой компании».

*Вайб- атмосфера*. Слово, более точно обозначающее для молодых именно духовную атмосферу. В русском языке это слово толкуется как окружающие условия, обстановка. В английском слово *вайб* обозначает возникающее при общении с кем-либо, контакте с чем-либо настроение, атмосферу. «Я чувствую такой крутой вайб», «Это невероятный вайб», «От него исходит такой вайб». *Хайп- шумиха*. Этим словом называют навязчивую рекламу. Шум созданный вокруг какой-либо публичной личности с целью привлечения внимания. «Он хочет похайпить на этом», «Эта ситуация точно хайп», «Он сделал это ради хайпа». *Крипово- страшно, мерзко*. «Это очень крипово», «Я больше туда не пойду довольно криповая локация». Это еще не все примеры, но уже видно какому влиянию подвержена лексика современной молодежи.

Использование заимствованных слов происходит чаще всего именно в среде молодежи, где знание и умение пользоваться английскими словами повышают статус, возвышают над другими сверстниками. Эти слова известны в большом круге людей и это позволяет молодым людям из разных точек мира взаимодействовать друг с другом. Молодые люди чувствуют себя увереннее, когда употребляют эти слова и находятся на одной волне с другими людьми.

В русскую среду заимствования проникают с появлением новых предметов действительности, например, *селфи*. В какой-то момент появилась тенденция делать фото в стиле автопортрета, но в русском языке не было лексемы, которое бы обозначило этот предмет, именно поэтому мы сейчас активно употребляем заимствование *селфи* в речи.

Межкультурные коммуникации и всеобщая культурная глобализация является неотъемлемой частью современной жизни. Что напрямую отражается в речи носителей языка. Молодые люди часто в стремлении подражать модным тенденциям, забывают о самобытности культуры и индивидуальности восприятия мира. Будущее нашего языка в значительной степени зависит от молодежи и от их выбора употребления лексем. Предотвращение заимствованных слов невозможно, но возможна популяризация русских слов и сохранение культурного кода и языкового фонда языка.

#### Литература:

1. Шанский Н.М., Иванов В.В. Современный русский язык: учеб. для студентов пед. институтов.- 2-е изд., испр. и доп.-М.: «Просвещение», 1987.- 710 с.
2. Культура парламентской речи.-М.: «Наука», 1994.- 115 с.
3. Серебrenников Б.А. Роль человеческого фактора в языке: Язык и мышление.- М.: «Наука», 1988.- 213 с.
4. Крысин Л.П. Современный русский язык. Лексическая семантика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: учеб. пособие для студ. фил. фак. высш. учеб. заведений. -М.: «Академия», 2007.- 235 с.
5. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка.- <https://slovarozhegova.ru>